

การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะสำหรับนักเรียนชั้น
ประถมศึกษาปีที่ 6

THE DEVELOPMENT OF CHINESE READING ABILITY USING GAMES AND
LEARNING ACTIVITIES FOR GRADES 6 STUDENTS

Xiaolin Yang¹ and Nipaporn Chalemnirundorn²

¹Curriculum and Instruction, Rangsit University E-mail: datouyang1019@163.com

²Curriculum and Instruction, Rangsit University E-mail: nipapom.c@rsu.ac.th

บทคัดย่อ

งานวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ในการวิจัยครั้งนี้เพื่อ 1) ศึกษาความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีนก่อนและหลังการใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 2) ศึกษาความพึงพอใจต่อการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยมีกลุ่มตัวอย่างคือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2562 จำนวน 30 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ 1) แผนการจัดการเรียนการสอนการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ จำนวน 4 แผนๆ ละ 100 นาที 2) เกมคำศัพท์ที่ใช้ประกอบ 4 เกม 3) แบบทดสอบวัดผลการอ่านออกเสียงภาษาจีนใช้วัดก่อนและหลังเรียน จำนวน 1 ชุด 36 ข้อ 4) แบบสัมภาษณ์ความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนการสอนโดยใช้เกมคำศัพท์ จำนวน 9 ข้อ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์การวิจัยครั้งนี้ คือ คะแนนเฉลี่ย (\bar{x}) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) ค่าการเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ย (Paired sample t-test) และผลการสัมภาษณ์แบบกลุ่ม (Focus Group Discussion)

ผลการวิจัยพบว่า 1) ผลการเรียนรู้การอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะมีความแตกต่างกันของค่าเฉลี่ยก่อนและหลังการสอนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 (ก่อนเรียน $\bar{x} = 13.57$ หลังเรียน $\bar{x} = 27.03$) 2) ผลความพึงพอใจต่อการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะพบว่านักเรียนได้รับความรู้ ประโยชน์ และสามารถฝึกการอ่านออกเสียงภาษาจีน เกมและแบบฝึกทักษะที่ใช้เหมาะสมกับวัยของผู้เรียน

คำสำคัญ: การอ่านออกเสียงภาษาจีน เกมคำศัพท์ แบบฝึกทักษะ

ABSTRACT

The objectives of this study were to (1) Examine the ability in reading Chinese pinyin before and after using the games, and learning activities for Grade 6 students. 2) find out the learning satisfaction of Grade 6 students after using games and learning activities. The sample group consisted of 30 students at Grade 6 of a primary school, studying in Semester 2 of Academy Year 2019. The research instruments included 1) four 100 - minute Chinese language learning lesson plans using games and learning activities, 2) Four games, 3) pretest and posttest, and 4) students learning satisfaction interview. Paired sample t-test and Focus Group Discussion

Mean standard deviation and Paired sample t-test and for satisfaction analysis.

The results revealed that 1) students' learning achievement on reading with a game and learning activities of Chinese language after using games and learning activities was a higher than the one before using it with a level of significance at 0.05; the students' posttest mean ($\bar{X} = 13.57$) and the pretest mean ($\bar{X} = 27.03$) 2) students had positive satisfaction reading with games and learning activities of Chinese language. They reported that they were able to gain knowledge, benefit and their Chinese reading ability with the suitable learning materials

Keywords: games, learning activities, Chinese language

1. บทนำ

ปัจจุบันได้มีการยกระดับให้ประเทศจีนมีฐานะสูงขึ้นในการพัฒนาเศรษฐกิจของภูมิภาคอาเซียนและภูมิภาคต่าง ๆ ของโลกและมีแนวโน้มที่จะขยายกว้างให้ฐานะในประชาคมโลกอย่างต่อเนื่อง ซึ่งภาษาจีนกลายเป็นภาษาสำคัญที่สุดที่หนึ่งของโลก เนื่องจากเป็นทักษะพื้นฐานที่สำคัญในการติดต่อสื่อสาร รวมทั้งการแสดงความคิดเห็น ความรู้สึก และการแลกเปลี่ยนประสบการณ์กับผู้อื่น โดยเฉพาะผู้ที่เรียนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ ซึ่งไม่ใช่ภาษาประจำชาติ ผู้เรียนต้องให้ความสำคัญกับการอ่านออกเสียง เพราะการอ่านออกเสียงมีความสัมพันธ์กับการสะกดคำ สำหรับผู้ที่เรียนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศนั้น การอ่านออกเสียงจะทำให้ผู้เรียนได้ฝึกสะกดคำและออกเสียงของภาษานั้นได้ถูกต้องและชัดเจน ดังนั้นนักวิจัยทางภาษายอยด์ (Boyd, C. E. (1970); วรรณิ โสมประยูร, 2553:135 อ้างจาก อภภรณ์ ดิษฐเส็ก, 2556: 1) จึงกล่าวว่า “การอ่านและการสะกดคำมีความสัมพันธ์กันในแง่ของการใช้ทักษะทางภาษามากพอสมควร ทำให้สามารถอ่านออกได้ถูกต้องและแม่นยำกว่าคำที่เขาอ่านไม่ออก” ชาวต่างชาติส่วนใหญ่มีปัญหาการอ่านออกเสียงภาษาจีนจาก h/k/j/q/x /zh/ch/zh/z/c/s/v 12 ตัวนี้ (ตุลยบุญสรณ์ สุภษา และ จี เสวียหง, 2560) ซึ่งผู้วิจัยจึงสนใจที่นำการอ่านออกเสียงภาษาจีนที่มีปัญหาเหล่านี้มาทำวิจัยครั้งนี้ เพื่อหวังว่าสามารถช่วยให้นักเรียนชาวต่างชาติมีการพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนให้ถูกต้องชัดเจนกว่าก่อนสอน

2. วัตถุประสงค์การวิจัย

ระบุวัตถุประสงค์หลักของการทำงานวิจัยเรื่องนี้

- 1) เพื่อศึกษาความสามารถในการอ่านออกเสียงภาษาจีนก่อนและหลังการใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6
- 2) เพื่อศึกษาความพึงพอใจต่อการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

3. การดำเนินการวิจัย

การดำเนินการวิจัยครั้งนี้มีประชากรจากนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่กำลังศึกษาในปีการศึกษา 2561 โรงเรียนอนุบาลแห่งหนึ่ง จำนวน 8 ห้องเรียน จำนวนนักเรียน 320 คน กลุ่มตัวอย่างมาจากนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2561 จำนวน 1 ห้องเรียน มีจำนวน 30 คน ซึ่งได้มาโดยใช้วิธีการสุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม (Clustered Random Sampling) กลุ่มตัวอย่างแบบสัมภาษณ์เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

ต่อการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ โดยใช้วิธีการสัมภาษณ์โดยตรงใช้การวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) แบ่งเป็น 5 กลุ่ม กลุ่มละ 6 คน จำนวน 30 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยนี้มีดังนี้ 1) แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ จำนวน 4 แผน ได้รับค่า IOC=0.78 2) เกมคำศัพท์ที่ใช้ประกอบ 4 เกม คือ เกมหาเพื่อน เกมจับรถไฟ เกมกระซิบบ (Whisper Game) และเกมสะกดคำ (Spelling Game) ได้รับค่า IOC=0.90 3) แบบทดสอบการอ่านออกเสียงคำศัพท์ ซึ่งใช้วัดก่อนและหลังเรียน จำนวน 1 ชุด จำนวน 36 ข้อ ได้รับค่า IOC=1.00 4) แบบสัมภาษณ์ความพึงพอใจ ได้รับค่า IOC=0.80 ต่อเกมคำศัพท์ของนักเรียน มี 10 ข้อ จำนวน 1 ชุด ทั้งนี้โดยมีผู้ทรงคุณวุฒิด้านการสอนภาษาจีนระดับชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 3 ท่านมาช่วยปรับปรุงและตรวจสอบค่า IOC เพื่อศึกษาความพึงพอใจของนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 ต่อการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ตามลักษณะส่วนกลุ่มตัวอย่างที่แตกต่างกัน

การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงปริมาณ 1) วิเคราะห์คะแนนความสามารถการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกม คำศัพท์โดยหาค่าเฉลี่ยและความเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) 2) ทาค่า (Paired sample t-test) โดยวิเคราะห์ ผลต่างคะแนนและเปรียบเทียบความต่างของค่าเฉลี่ย (Mean) ผลต่างคะแนนทางความสามารถการอ่านออกเสียง ภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ก่อนและหลังการเรียน

การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ 1) วิเคราะห์ข้อมูลแบบสัมภาษณ์ผู้วิจัยโดยใช้วิธีวิเคราะห์เนื้อหาเชิงคุณภาพ (Content Analysis) ความพึงพอใจของนักเรียน

4. ผลการวิจัย

การศึกษาเรื่อง “การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ” มี วัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความสามารถการอ่านออกเสียงภาษาจีนก่อนและหลังการใช้เกมคำศัพท์ ของนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 เป็นการวิจัยเชิงกึ่งทดลอง (Quasi Experimental Research) โดยเก็บข้อมูลจากนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวน 30 ชุด ก่อนและหลังการสอนเพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ ประกอบแบบฝึกทักษะ ซึ่งมีการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้ 1) ผลการสอบก่อนและหลังการสอนโดยวิเคราะห์ข้อมูลเชิง พรรณนา (Descriptive Analysis) 2) ผลการวิเคราะห์ข้อมูลวัดผลก่อนและหลังการสอนโดยวิเคราะห์คะแนนผลการ สอบก่อนและหลังการสอนด้วยสถิติเปรียบเทียบ Paired sample t-test ตอนที่ 3) ผลการสัมภาษณ์กลุ่ม (Focus Group Discussion) ซึ่งวิธีการให้คะแนนแบบทดสอบ (คะแนนเต็ม 36 คะแนน จำนวน 36 ข้อคำถาม โดยกำหนดระดับ ความสามารถด้านภาษาเป็น 5 ระดับ) ดังนี้:

0-7.2 คะแนน	=	ระดับต่ำมาก
7.3-14.4 คะแนน	=	ระดับต่ำ
14.5-21.6 คะแนน	=	ระดับปานกลาง
21.7-28.8 คะแนน	=	ระดับสูง
28.9-36.0 คะแนน	=	ระดับสูงมาก

วิธีการแบ่งระดับคะแนน 5 ช่วงระดับข้างต้น อ้างอิงตามความกว้างของอันตรภาคชั้นของค่าเฉลี่ยมีค่าเท่ากับ 7.2 ซึ่งได้ค่ามาจากการคำนวณโดยใช้สมการทางคณิตศาสตร์ (Fisher อ้างถึงในชัชวาล เรื่องประพันธ์, 2539, หน้า 15) คือ ความกว้างของอันตรภาคชั้น = คะแนนสูงสุด - คะแนนต่ำสุด หารด้วย จำนวนชั้น ดังนี้

$$\begin{aligned} \text{ความกว้างของอันตรภาคชั้น} &= \frac{\text{คะแนนสูงสุด} - \text{คะแนนต่ำสุด}}{\text{จำนวนชั้น}} \\ &= \frac{36 - 0}{5} \\ &= 7.2 \end{aligned}$$

ตารางที่ 1 ผลคะแนนการทดสอบก่อนและหลังดำเนินการสอนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ

นักเรียนลำดับที่	คะแนนก่อนสอน (Pre-test)		คะแนนหลังการสอน (Post-test)	
	คะแนน (เต็ม 36 คะแนน)	แปลผลระดับคะแนน	คะแนน (เต็ม 36 คะแนน)	แปลผลระดับคะแนน
1	15	ปานกลาง	25	สูง
2	13	ต่ำ	27	สูง
3	14	ต่ำ	26	สูง
4	13	ต่ำ	25	สูง
5	15	ปานกลาง	27	สูง
6	13	ต่ำ	25	สูง
7	13	ต่ำ	24	สูง
8	14	ต่ำ	26	สูง
9	15	ปานกลาง	28	สูง
10	13	ต่ำ	30	สูงมาก
11	13	ต่ำ	31	สูงมาก
12	14	ต่ำ	29	สูงมาก
13	14	ต่ำ	28	สูง
14	15	ปานกลาง	27	สูง
15	13	ต่ำ	25	สูง
16	13	ต่ำ	27	สูง
17	15	ปานกลาง	26	สูง
18	14	ต่ำ	29	สูงมาก
19	13	ต่ำ	30	สูงมาก
20	12	ต่ำ	25	สูง
21	15	ปานกลาง	28	สูง

ตารางที่ 1 ผลคะแนนการทดสอบก่อนและหลังดำเนินการสอนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ (ต่อ)

นักเรียนลำดับที่	คะแนนก่อนสอน (Pre-test)		คะแนนหลังการสอน (Post-test)	
	คะแนน (เต็ม 36 คะแนน)	แปลผลระดับคะแนน	คะแนน (เต็ม 36 คะแนน)	แปลผลระดับคะแนน
22	13	ต่ำ	26	สูง
23	14	ต่ำ	28	สูง
24	13	ต่ำ	28	สูง
25	12	ต่ำ	27	สูง
26	14	ต่ำ	26	สูง
27	13	ต่ำ	27	สูง
28	12	ต่ำ	25	สูง
29	14	ต่ำ	29	สูงมาก
30	13	ต่ำ	27	สูง
รวม	ค่าเฉลี่ย 13.57 (S.D. = .935)	ต่ำ	ค่าเฉลี่ย 27.03 (S.D. = 1.752)	สูง

5. การอภิปรายผล

1. จากผลการศึกษาระดับคะแนนก่อนการสอน (Pre-test) และ หลังการสอน (Post-test) โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ ซึ่งพบว่า 1) คะแนนก่อนการสอน (Pre-test) ของนักเรียนมีผลคะแนนจากการประเมินทักษะด้านภาษาจีนก่อนการสอนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะอยู่ในระดับต่ำถึงปานกลาง โดยส่วนใหญ่ร้อยละ 80 มีคะแนนอยู่ในช่วง 7.3-14.4 คะแนน ซึ่งอยู่ในระดับต่ำ และค่าเฉลี่ยคะแนนภาพรวมทั้งชั้นอยู่ในระดับต่ำ คือ 13.57 คะแนน 2) คะแนนหลังการสอน (Post-test) นักเรียนมีผลคะแนนจากการประเมินทักษะด้านภาษาจีนหลังการสอนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะอยู่ในระดับสูงถึงสูงมาก โดยพบว่า ส่วนใหญ่หรือร้อยละ 80 มีคะแนนอยู่ในช่วง 21.7-28.8 คะแนน ซึ่งอยู่ในระดับสูง และร้อยละ 20.0 มีคะแนนอยู่ในช่วง 28.9-36.0 คะแนน อยู่ในระดับสูงมาก ส่วนค่าเฉลี่ยคะแนนภาพรวมทั้งชั้นการทดสอบหลังการสอนอยู่ในระดับสูง คือ 27.03 คะแนน และเมื่อเปรียบเทียบคะแนนเฉลี่ยผลการทดสอบภาษาจีนก่อนการสอน (Pre-test) และหลังการสอน (Post-test) โดยวิเคราะห์ด้วยสถิติ (Paired sample t-test) พบว่ามีความแตกต่างกันของค่าเฉลี่ยอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 แสดงว่าก่อนการสอนและหลังการสอนภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะมีความแตกต่างกันของผลการเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ผลการศึกษาข้างต้นสามารถสรุปได้ว่า การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะประกอบแบบฝึกทักษะในนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 สามารถพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนได้จริงเนื่องจากนักเรียนมีผลการทดสอบหลังการเรียน (Post-test) ที่แตกต่างจากผลการทดสอบก่อนการเรียน (Pre-test) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ซึ่งผลการวิจัยดังกล่าว สอดคล้องกับการศึกษาของ นภาพร นารุงศิลป์ (2560) ซึ่งได้ศึกษาการพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยผล

การศึกษาพบว่า นักเรียนมีคะแนนความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมมีคะแนนเท่ากับร้อยละ 83.75 หลังการเรียนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนมีคะแนนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ 0.5 นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับผลการศึกษาของ ดาวชยศ ปัญญาสุรยุธ (2558) ซึ่งศึกษาการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมการเรียนรู้ประกอบเกม โดยผลการศึกษาพบว่า การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ทักษะการอ่านภาษาจีนประกอบเกมชุมชนภาษาจีนมีประสิทธิภาพเท่ากับ 77.65/75.75 คำนี้นี้ ประสิทธิภาพทักษะการอ่านภาษาจีนโดยจัดกิจกรรมการเรียนรู้ประกอบเกมมีค่าเท่ากับ 0.7087 หรือคิดเป็นร้อยละ 70.87 นอกจากนี้ยังพบว่า ทักษะการอ่านภาษาจีนของนักเรียนกลุ่มเรียนกิจกรรมชุมชนภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมการเรียนรู้ประกอบเกมมีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.1 และสอดคล้องกับการศึกษาของ บุษริย์ ฤกษ์เมือง (2552) ซึ่งศึกษาการใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ต่อนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 กลุ่มตัวอย่าง มีนักเรียนจำนวน 32 คน ใช้วิธีสุ่มอย่างง่าย ดำเนินการทดลอง 4 สัปดาห์ โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะสอนภาษาอังกฤษ ผลการศึกษาพบว่า หลังการใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะในการสอนมีคะแนนสูงกว่าร้อยละ 70 ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ และยังสอดคล้องกับการศึกษาของ Chen Debing (1996) ซึ่งทำการศึกษการใช้เกมในการเรียนการสอนพินอินสำหรับประถมศึกษา พบว่า การใช้เกมในการสอนพินอินช่วยให้นักเรียนอ่านออกเสียงให้ถูกต้องและเกิดความสุขสนุกสนานในการเรียนรู้ มีความสนใจในการเรียนรู้ภาษาจีนสูงขึ้น

2. จากผลการสัมภาษณ์กลุ่ม พบว่า นักเรียนทั้ง 5 กลุ่มเห็นด้วยว่า 1) การเล่นเกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะในการเรียนการสอนมีประโยชน์ 2) วิธีการจัดการเล่นเกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ 4 เกม(เกมหาเพื่อน เกมจับรถไฟ เกมสะกดคำและเกมกระ)มีความเหมาะสมกับวัย 3) ระยะเวลาในการจัดการเรียนการสอนมีความเหมาะสม 4) ในขณะที่เล่นเกมนักเรียนได้ฝึกการอ่านออกเสียงภาษาและฝึกสะกดคำ 5) นักเรียนได้รับความรู้/ประโยชน์จากการเข้าร่วมในการเล่นเกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ 6) รูปแบบการเล่นเกมเกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ 4 เกมในการเรียนการสอนมีความสุขสนุกสนาน 7) การเรียน โดยผ่านการเล่นเกมช่วยให้นักเรียนมีความสามารถการอ่านออกเสียงภาษาจีนดีขึ้น 8) ทั้ง 4 เกมที่ใช้มีความเหมาะสมกับนักเรียนดี และ 9) นักเรียนมีส่วนร่วมในการจัดการเรียนแบบเล่นเกมเกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะ

ผลการศึกษาดังกล่าวสอดคล้องกับผลการศึกษาของ ดาวชยศ ปัญญาสุรยุธ (2558) ซึ่งศึกษาการพัฒนาทักษะการอ่านภาษาจีนโดยใช้กิจกรรมการเรียนรู้ประกอบเกม โดยพบว่านักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ประกอบเกมโดยรวมอยู่ในระดับมาก และสอดคล้องกับผลการศึกษาของ นิดาพร อาจปนะตญ (2553) ซึ่งศึกษาการใช้เกมทางทักษะการอ่านโดยผลการวิจัยพบว่า ความพึงพอใจต่อเกมการศึกษาที่ใช้ในการพัฒนาความจำด้านคำศัพท์ภาษาจีน สำหรับงานบริการ ในธุรกิจโรงแรมอยู่ในระดับดี และสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Chen Debing (1996) ซึ่งทำวิจัยการใช้เกมในการเรียนการสอนพินอินสำหรับประถมศึกษา โดยพบว่า การใช้เกมในการสอนพินอินช่วยให้นักเรียนอ่านออกเสียงให้ถูกต้องและเกิดความสุขสนุกสนานในการเรียนรู้ มีความสนใจในการเรียนรู้ภาษาจีนสูงขึ้น นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Tavelelertsab Phongpan (2013 : H195-A) ซึ่งทำวิจัยการใช้เกมประกอบการสอนพินอินของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติโดยผ่านรูปแบบสอบถาม โดยพบว่าวิธีการสอนแบบใช้เกมเพื่อการสอนภาษาจีนช่วยให้นักเรียนเกิดความสนใจในการเรียนภาษาจีนและยังเพิ่มความสามารถของนักเรียนในการเรียนภาษาจีน และสอดคล้องกับผลการศึกษาของ Ma Ling (2015, G633-A) ซึ่ง

ศึกษาเรื่องผลประโยชน์การใช้เกมในการสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ ซึ่งพบว่า กิจกรรมการเล่นเกมส์สามารถกระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในการเรียนภาษาจีนในชั้นเรียน เพิ่มความรู้ภาษาจีนและทักษะการอ่าน การฟัง นอกจากนี้ยังสามารถให้บรรยากาศในชั้นเรียนผ่อนคลาย ส่งเสริมประสิทธิภาพการสอนของผู้สอน และเพิ่มความสามารถการเรียนรู้ภาษาจีนให้แก่ นักเรียน

6. บทสรุปและข้อเสนอแนะ

จากงานวิจัยเรื่อง การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ผลการวิจัยพบว่า 1) การเรียนรู้การอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะมีความแตกต่างกันของค่าเฉลี่ยอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 (ก่อนเรียน $\bar{x} = 13.57$ หลังเรียน $\bar{x} = 27.03$) ก่อนการสอนและหลังการสอนภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะมีความแตกต่างกันของผลการเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ 2) ผลความพึงพอใจต่อการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะพบว่านักเรียนได้รับความรู้ ประโยชน์ และสามารถฝึกการอ่านออกเสียงภาษาจีน เกมและแบบฝึกทักษะที่ใช้เหมาะสมกับวัยของผู้เรียน

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะต่ออาจารย์สอนภาษาจีนและ โรงเรียนสอนภาษาจีน

ผลการศึกษานี้สามารถให้ข้อเสนอต่ออาจารย์สอนภาษาจีนได้ว่า การพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะประกอบแบบฝึกทักษะสามารถพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนได้จริงเนื่องจากนักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยผลการทดสอบหลังการเรียนแตกต่างจากคะแนนเฉลี่ยผลการทดสอบก่อนการเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ดังนั้น อาจารย์สอนภาษาจีนและ โรงเรียนสอนภาษาจีนจึงสามารถนำวิธีการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะประกอบแบบฝึกทักษะเพื่อพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนของผู้เรียนได้

2. ข้อเสนอแนะต่อการทำวิจัยในอนาคต

การทำวิจัยในอนาคตอาจนำเอาเทคนิคการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะประกอบแบบฝึกทักษะเพื่อใช้ในการพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนสำหรับกลุ่มอื่นๆ เช่น ผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษา หรือผู้ที่สนใจในการพัฒนาตนเองด้านการอ่านออกเสียงภาษาจีน ทั้งนี้เพื่อที่จะดูผลการศึกษาว่า จะมีผลการศึกษาเหมือนกันหรือต่างกันอย่างไร ซึ่งจะสามารถยืนยันการใช้เทคนิคการสอนการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมคำศัพท์ประกอบแบบฝึกทักษะได้แม่นยำมากขึ้น

เอกสารอ้างอิง

- ชัชวาลย์ เรื่องประพันธ์. (2539). *สถิติพื้นฐานพร้อมตัวอย่างวิเคราะห์ด้วยโปรแกรม*. ขอนแก่น: คลังนานาวิทยา, 2539, น.15
- ดาวเชศ ปัญญาสุรช. (2558). *การพัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงภาษาจีน โดยใช้กิจกรรมการเรียนรู้ประกอบเกมของชุมชนภาษาจีน โรงเรียนอนุบาลมหาสารคาม*, น.60-70
- ตุลชนุสรณ์ สุภาษาและณี เสวียง. (2560). *การศึกษาปัญหาการออกเสียงภาษาจีนของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาจีนธุรกิจ วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่*, น.1-6

- นภาพร บำรุงศิลป์. (2560). การพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน สำหรับ นักเรียนชั้น
ประถมศึกษาปีที่ 5. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต.
- ราชบัณฑิตยสถาน. (2542). พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2542.
- นิตาพร อาจปนะตญ. (2553). ทักษะทางการอ่านของเด็กปฐมวัยที่เล่นเกมการศึกษานั้นภาษา คำหาจาก
http://thesis.swu.ac.th/swuthesis/Ear_Chi_Ed/Nidaporn_A.pdf
- นุชรีย์ ฤกษ์เมือง. (2552). การใช้เกมคำศัพท์ภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียน
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบูรารักษ์. น.7-36
- วรรณิ โสมประยูร. (2553). การพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความสำคัญของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1
ด้วยกระบวนการสอนอ่าน KWLSA *The Capability Development of Reading Comprehension for
Mathayomsuksa 1 Students by KWLSA Reading Process.* น.135
- อภาภรณ์ ดิษฐเล็ก. (2554). การสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านออกเสียงคำศัพท์ในแบบเรียนวิชาภาษาไทยของ
นักเรียนชาวจีน:กรณีศึกษานักเรียนวิทยาลัยการทองเที่ยวและการอาชีพ มณฑลยูนนาน ประเทศสาธารณรัฐ
ประชาชนจีน. (1)1-6
- Chen,D.B. (1996). *Application of Games in pinyin Teaching.* ค้นหากจาก
<https://wenku.baidu.com/view/0d1e6f8df9c75fbfc77da26925c52cc58bd69034.html>
- Boyd, C. E. (1970). *Vascular aquatic plants for mineral nutrient removal from polluted waters.* *Econ.
Bot.*, 23 (1): 95-103
- Ma, Ling. (2015). Analysis of the Application of Game Teaching in Teaching Chinese as a Foreign Language.
G633-A.p.6-12
- Taveelertsub Phongpan. (2013:H195-A). *Study on the application of games in the teaching of hanyu pinyin -- a
case study on the teaching of hanyu pinyin in the first year of chongsheng university of overseas Chinese
in Thailand.p.1*